

01167 Natural Shade - Instr de Uso PEI



CE
2460

Português
NATURAL SHADE
Resina Restauradora Microhíbrida Fotoativada

SOMENTE PARA USO PROFISSIONAL

NATURAL SHADE é um restaurador microhíbrido, fotoativado, radiopaco e de excelente consistência.

NATURAL SHADE é fabricado com nanotecnologia sob rigoroso controle de qualidade, que proporciona ao profissional resultados estéticos e funcionais de qualidade superior.

Composição:

NATURAL SHADE contém:

Bisfenol A Diglicidilmetacrilato (Bis-GMA), Trietileneglicol dimetacrilato (TEGDMA), Uretano dimatacrlato (UDMA), Bisfenol Glicidil metacrilato (Bis-EMA), Borossilicato de alumínio, Sílica, Canforoquinona, Hidroxitolueno butilado (BHT) e Pigmentos.

Apresentações:

- Estojo contendo 1 seringa com 4g de NATURAL SHADE + um frasco com 4 mL do adesivo dentinário NATURAL BOND DE PLUS.
- Estojo contendo 4 seringas com 4g cada de NATURAL SHADE + um frasco com 4 mL do adesivo dentinário NATURAL BOND DE PLUS + 1 seringa com 3g de condicionador ácido ALPHA ETCH.
- Estojo contendo 5 seringas com 4g cada de NATURAL SHADE + um frasco com 4 mL do adesivo dentinário NATURAL BOND DE PLUS + 1 seringa com 3g de condicionador ácido ALPHA ETCH.
- Estojo contendo 7 seringas com 4g cada de NATURAL SHADE + um frasco com 4 mL do adesivo dentinário NATURAL BOND DE PLUS + 1 seringa com 3g de condicionador ácido ALPHA ETCH.
- Envelope contendo 1 seringa com 4g de NATURAL SHADE.
- Envelope contendo 2 seringas com 4g cada de NATURAL SHADE.
- Envelope contendo 3 seringas com 4g cada de NATURAL SHADE.
- Envelope contendo 4 seringas com 4g cada de NATURAL SHADE.
- Envelope contendo 5 seringas com 4g cada de NATURAL SHADE.

NATURAL SHADE está disponível nas cores:

- Esmalte A1; A2; A3; A3,5; A4; B1; B2; B3; C2; C3; C4; D3;
- Esmalte dentes clareados CL;
- Dentina A2; A3; A3,5; B2; C2; UNIVERSAL;
- Incisal.

Indicações:

NATURAL SHADE é indicado para as restaurações de classe I, II, III, IV e V; restaurações em facetas diretas, fechamento de diastemas, confecção de núcleo, colagem de fragmento de dentes e esplintagem periodontal com fibras.

Contraindicação:

NATURAL SHADE é contraindicado para pacientes com histórico de sensibilidade a acrilatos ou algum outro componente da formulação. Caso ocorra reação alérgica, consultar um médico, remover o produto e se necessário suspender sua utilização.

Precauções e alertas:

Utilizar luvas durante a manipulação do NATURAL SHADE.

Evitar o contato prolongado com tecidos moles ou com a pele. Em caso de contato, imediatamente remover o material e enxaguar com água em abundância.

Evitar o contato com os olhos. Em caso de contato, lavar imediatamente com água e procurar assistência médica.

Evite a utilização de materiais à base de eugenol, pois estes impedem a polimerização do NATURAL SHADE.

Após aberto o produto deve ser armazenado em sua embalagem original bem fechada e nas condições descritas no item "Armazenamento e conservação", caso contrário o produto perderá suas características.

Sobras ou resíduos do material usado perdem suas características e por isso não devem ser reaproveitados, descartá-los de acordo com a legislação vigente.

Manter fora do alcance de crianças.

NATURAL SHADE deve ser usado somente por cirurgião dentista e para as aplicações descritas nas Instruções de Uso do produto.

Modo de Usar:

- Remover a restauração e/ou tecido cariado por completo e realizar bisel se necessário;
- Realizar profilaxia no dente a ser restaurado e nos adjacentes;
- Selecionar as cores, de preferência sob luz natural;
- Promover o isolamento absoluto;
- Se necessário, proceder um forramento utilizando hidróxido de cálcio e/ou ionômero de vidro VITRO FIL LC;
- Promover o condicionamento ácido, utilizando ALPHA ACID ou ALPHA ETCH, por 30 segundos em esmalte e 15 segundos em dentina;
- Enxaguar com spray de água e retirar o excesso de umidade evitando desidratar a dentina;
- Se necessário usar fita matriz transparente com apoio interproximal de cunhas de madeira;
- Aplicar uma camada do adesivo dentinário NATURAL BOND DE PLUS, friccionando por 5 segundos, aguardar 20 segundos e aplicar suavemente um jato de ar por 5 a 10 segundos;
- Aplicar uma segunda camada de NATURAL BOND DE PLUS. Após aguardar 20 segundos, fotoativar o adesivo por 20 segundos;
- Dispensar com uma espátula uma porção de NATURAL SHADE no bloco de espatulação;

- Aplicar NATURAL SHADE na cavidade, em incrementos de até 2mm;
- Fotoativar cada incremento por 20 segundos, finalizando com uma fotoativação de 40 segundos;
- Realizar o acabamento em três etapas:
 1. Acabamento com pontas diamantadas;
 2. Polimento com uso de polidores siliconizados NATURAL POLUX;
 3. Aplicação do glazeador ou selante de superfície NATURAL GLAZE.

Armazenamento e Conservação:

NATURAL SHADE deve ser armazenado em sua embalagem original, em temperatura entre 2°C e 30°C. Manter a embalagem bem fechada após o uso.

NATURAL SHADE tem prazo de validade de 3 anos após a sua fabricação.

Não utilizar o produto fora do prazo de validade.

Dados técnicos de acordo com ISO 4049:

Tamanho médio de partículas:0,7 µm
Gama de tamanho de partículas: 0,04-2,8 µm
Porcentagem por volume de carga inorgânica total:60-64 %
Porcentagem por peso de carga inorgânica total:75-79 %

CE
2460

Español
NATURAL SHADE
Resina Restauradora Micro híbrida Fotoactivada

EXCLUSIVO PARA USO PROFESIONAL

NATURAL SHADE es una resina compuesta microhíbrida, fotoactivada, radiopaca y con una excelente consistencia.

NATURAL SHADE es fabricado con nanotecnología, bajo un riguroso control de calidad, lo que proporciona al profesional una calidad superior en los resultados estéticos y funcionales.

Composición:

NATURAL SHADE contiene:

Bisfenol A diglicidil metacrilato (Bis-GMA), Trietileneglicol dimetacrilato (TEGDMA), Uretano dimatacrlato (UDMA), Bisfenol Glicidil metacrilato (Bis-EMA), Borossilicato de alumínio, Sílice, Canforoquinona, Hidroxitolueno butilado (BHT) y Pigmentos.

Presentaciones:

- Estuche conteniendo 1 jeringa con 4g de NATURAL SHADE + un frasco con 4 mL del adhesivo dentinario NATURAL BOND DE PLUS.

- Estuche conteniendo 4 jeringas con 4g de NATURAL SHADE + un frasco con 4 mL del adhesivo dentinario NATURAL BOND DE PLUS + 1 jeringa con 3g de acondicionador ácido ALPHA ETCH.
- Estuche conteniendo 5 jeringas con 4g de NATURAL SHADE + un frasco con 4 mL del adhesivo dentinario NATURAL BOND DE PLUS + 1 jeringa con 3g de acondicionador ácido ALPHA ETCH.
- Estuche conteniendo 7 jeringas con 4g de NATURAL SHADE + un frasco con 4 mL del adhesivo dentinario NATURAL BOND DE PLUS + 1 jeringa con 3g de acondicionador ácido ALPHA ETCH.
- Empaque conteniendo 1 jeringa con 4g de NATURAL SHADE.
- Empaque conteniendo 2 jeringas con 4g de NATURAL SHADE.
- Empaque conteniendo 3 jeringas con 4g de NATURAL SHADE.
- Empaque conteniendo 4 jeringas con 4g de NATURAL SHADE.
- Empaque conteniendo 5 jeringas con 4g de NATURAL SHADE.

NATURAL SHADE está disponible en los colores:

- Esmalte A1; A2; A3; A3,5; A4; B1; B2; B3; C2; C3; C4; D3;
- Esmalte dientes blanqueados CL;
- Dentina A2; A3; A3,5; B2; C2; UNIVERSAL;
- Incisal

Indicaciones:

NATURAL SHADE es indicado para las restauraciones clases I, II, III, IV y V; Restauraciones de facetas directas, cierre de diastemas, confección de núcleo, collage de fragmento de dientes y esplintage periodontal con fibras.

Contraindicación:

NATURAL SHADE es contraindicado para los pacientes con histórico de sensibilidad a los acrilatos o alguno otro componente de la formulación. En caso que ocurra reacción alérgica, consultar un médico, remover el producto y, si necesario, interrumpir su utilización.

Precauciones y alertas:

Usar guantes durante la manipulación del NATURAL SHADE.

Evitar el contacto prolongado con tejidos moles o con la piel. En caso de contacto, inmediatamente remover el material y enjuagar con agua en abundancia.

Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto, lavar inmediatamente con agua e consultar un médico.

Evitar el uso de materiales a base de eugenol porque estos impiden la polimerización de NATURAL SHADE.

Una vez abierto el producto debe ser almacenado en su envase original bien cerrado y en las condiciones descritas en el ítem "Almacenamiento y Conservación", de lo contrario el producto perderá sus características.

Las sobras o desechos del material utilizado pierden sus características y por lo tanto no debe ser reutilizado, desecharlos de acuerdo con la legislación vigente.

Mantener fuera del alcance de los niños.

340mm

140mm

2a dobra

1a dobra

NATURAL SHADE sólo puede ser usado por un odontólogo y exclusivamente para las aplicaciones descritas en la Instrucción de Uso del mismo.

Instrucciones de uso:

- Quitar la restauración y/o el tejido con caries por completo. Se recomienda biselar los bordes del esmalte;
- Hacer una profilaxis en el diente a tratar y en los adyacentes;
- Seleccionar los colores bajo la luz natural;
- Ejecutar el aislamiento absoluto;
- En caso de necesidad, hacer un revestimiento con el uso de hidróxido de calcio y/o ionómero de vidrio VITRO FILL C;
- Ejecutar el grabado ácido, utilizando ALPHA ACID o ALPHA ETCH, durante 30 segundos en el esmalte y durante 15 segundos en la dentina;
- Enjuagar con spray de agua y retirar el exceso de humedad, evitando deshidratar la dentina;
- En caso de necesidad, aplicar una cinta de matriz transparente con el uso de cuñas dentales;
- Aplicar una capa del adhesivo dentinario NATURAL BOND DE, frotando durante 5 segundos. Aguardar 20 segundos y aplicar suavemente un chorro de aire de 5 a 10 segundos;
- Aplicar una segunda capa de NATURAL BOND DE. Aguardar 20 segundos y fotoactivar el adhesivo durante 20 segundos;
- Añadir una cantidad de NATURAL SHADE en el bloque de mezcla. Aplicar el NATURAL SHADE en la cavidad, en capas de hasta 2mm;
- Fotoactivar cada capa por 20 segundos, finalizando con una polimerización de 40 segundos;
- Realizar el acabamiento en tres etapas:
 1. Acabamiento con fresas de diamantes;
 2. Acabamiento con el uso de pulidores de silicona NATURAL POLUX;
 3. Aplicación del glaseador o sellador de superficie NATURAL GLAZE.

Almacenamiento y Conservación:

NATURAL SHADE debe ser almacenado entre los 2 y 30°C. NATURAL SHADE tiene una fecha de caducidad de 3 años a partir de la fecha de fabricación.

No utilizar los productos después de la fecha de vencimiento. Los restos o residuos de los materiales utilizados no deben ser reaprovechados. Ellos deben ser desechados según las normas vigentes en el país.

Datos técnicos según ISO 4049:

Tamaño medio de las partículas0,7µm
Intervalo de tamaño de las partículas0,04-2,8µm
Porcentaje por volumen de la carga inorgánica total60-64%
Porcentaje por peso de la carga inorgánica total75-79%



English
NATURAL SHADE
Light-cured Micro hybrid Restorative Composite

PROFESSIONAL USE ONLY

NATURAL SHADE is a light-cured micro hybrid restorative resin, radiopaque with excellent consistency. NATURAL SHADE is manufactured with nanotechnology, under strict quality control, which provides superior esthetic and functional results to the professionals.

Composition:

NATURAL SHADE contains:
Bisphenol A Diglycidylmethacrylate (Bis-GMA), Triethyleneglycol Dimethacrylate (TEGDMA), Urethan dimatacrylate (UDMA), Bisphenol Glycidyl methacrylate (Bis-EMA), Aluminum Borosilicate, Silica, Camphoroquinone, Butylated hydroxytoluene (BHT) and Pigments.

Presentations:

- Envelope containing 1 syringe with 4g of NATURAL SHADE + 1 bottle with 4mL of dentin adhesive NATURAL BOND DE PLUS.
- Kit containing 4 syringes with 4g of NATURAL SHADE + 1 bottle with 4mL of dentin adhesive NATURAL BOND DE PLUS + 1 syringe with 3g of acid conditioner ALPHA ETCH.
- Kit containing 5 syringes with 4g of NATURAL SHADE + 1 bottle with 4mL of dentin adhesive NATURAL BOND DE PLUS + 1 syringe with 3g of acid conditioner ALPHA ETCH.
- Kit containing 7 syringes with 4g of NATURAL SHADE + 1 bottle with 4mL of dentin adhesive NATURAL BOND DE PLUS + 1 syringe with 3g of acid conditioner ALPHA ETCH.
- Refil containing 1 syringe with 4g of NATURAL SHADE.
- Refil containing 2 syringes with 4g of NATURAL SHADE.
- Refil containing 3 syringes with 4g of NATURAL SHADE.
- Refil containing 4 syringes with 4g of NATURAL SHADE.
- Refil containing 5 syringes with 4g of NATURAL SHADE.

NATURAL SHADE is available in the following shades:

- Enamel A1; A2; A3; A3,5; A4; B1; B2; B3; C2; C3; C4; D3;
- Enamel Bleach CL;
- Dentin A2; A3; A3,5; B2; C2; UNIVERSAL;
- Incisal

Indications:

NATURAL SHADE is indicated for restorations classes I, II, III, IV and V; Restores direct veneers, diastemas closure, core preparation, tooth fragment bonding and periodontal splinting with fibers.

Contraindication:

NATURAL SHADE is contraindicated in patients with acrylates sensitivity history or some other component of the formulation. If allergic reaction occurs, seek medical assistance, remove the product and discontinue its use if necessary.

Warnings:

Use gloves when handling the NATURAL SHADE. Avoid prolonged contact with soft tissue or skin. In case of contact, immediately remove the material and rinse with water. Avoid eye contact. In case of contact, rinse immediately with water and seek medical assistance. Avoid the use of eugenol-based materials because they inhibit the polymerization of the NATURAL SHADE. After opening, the product should be stored in its original container tightly closed and under the conditions described in "Shelf Life and Storage", otherwise the product will lose its features. Rests or waste of material used lose their features and therefore should not be reused, discard them in accordance with legislation in force. Keep out of the reach of children. NATURAL SHADE should be used only by dentists and for the intended use described in the product Instructions for Use.

Instructions for use:

- Remove completely the restoration and/or the caried tissue. If necessary, bevel the enamel margins;
- Cleanse the tooth to be treated and the adjacent teeth as well;
- Select the shades, ideally in broad day light;
- Isolate the cavity;
- If necessary, proceed with pulp protection by using a calcium hydroxide cement and/or Glass Ionomer VITRO FIL LC;
- Acid etch using ALPHA ACID or ALPHA ETCH, by 30 seconds in enamel and 15 seconds in the dentin;
- Rinse with water spray and remove the excess moisture avoiding dehydrating the dentin;
- If necessary, apply a transparent matrix band by using interdental wedges;
- Apply a layer of dentin adhesive NATURAL BOND DE, rubbing by 5 seconds. Wait for 20 seconds and apply gently a jet of air by 5 to 10 seconds;
- Apply a second layer of NATURAL BOND DE. After waiting for 20 seconds, light cure the adhesive by 20 seconds;
- Dose a portion of NATURAL SHADE directly onto the mixing pad. Apply NATURAL SHADE in the cavity in increments up to 2mm;
- Light cure each increment for 20 seconds, finalizing with a light cure of 40 seconds;
- Do the finishing in three stages:
 1. Finishing with diamond burs;
 2. Polishing with NATURAL POLUX siliconized polishers;
 3. Application of the glazer or surface sealant NATURAL GLAZE.

Shelf Life and Storage:

NATURAL SHADE must be stored between 2 and 30°C. NATURAL SHADE fulfills the intended purpose until 3 years after manufacturing date. Do not use this product if shelf life has expired. Product wastes must not be reused. They must be disposed as the local law in force.

Technical Data According to ISO 4049:

Average particle size:0.7 µm
Range of particle size:0.04-2.8 µm
Percentage by volume of total inorganic filler:60-64 %
Percentage by weight of total inorganic filler:75-79 %

EC REP Nova DFL Industrie et Commerce France
10-12 Boulevard Vivier Merle,
Tour Oxygène
Lyon Cedex 03

Fabricado por / Fabricado por / Manufactured by:

DFL Indústria e Comércio S.A.
Estrada do Guerenguê, 2059 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil - CEP: 22713-002
CNPJ: 33112665/0001-46 - SAC: 0800 602 68 80 - Fax: 55-21-3342-4009
www.novadfl.com.br - sac@dfi.com.br

Indústria Brasileira / Industria Brasileña / Made in Brazil

Farmacêutica Responsável / Farmacêutica Responsável /

Pharmacist in Charge:
Renata Caroline - CRF-RJ Nº 21674

ANVISA Nº: 80141430197



Rev. 5